

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1951)

**Heft:** 9

**Buchbesprechung:** Neue Bücher ; Zeitschriften ; Neue Schriften

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

29. Sept./7. Okt. LUNABA, Nationale Briefmarkenausstellung (Kunsthaus).  
Oktober: 6./7. Sommer-Armeemeisterschaften Luzern 1951.  
8./20. Herbstmesse auf dem Bahnhofplatz.

#### MONTANA-VERMALA

Septembre: 1<sup>er</sup>/2. Tennis: Championnat de Montana (réservé aux joueurs des séries B, C et D).  
29/30. Tennis: Tournoi d'automne.

#### MONTREUX

Sept./Oct. Casino: Jeu de la boule; tous les après-midi: orchestre symphonique. Dancings avec attractions internationales.  
Septembre: 1<sup>er</sup>. Casino: 1<sup>er</sup> concert du «Septembre musical de Montreux». Récital par Aldo Ciccolini, pianiste.  
2. Grand meeting d'aviation. — Les Saviez: Tir aux pigeons. Coupe des hôtels et Coupe Béard.  
7. Casino: 2<sup>er</sup> concert du «Septembre musical de Montreux». Récital par Nathan Milstein, violoniste.  
8, 15, 22, 29. Golf: Divers concours.  
8/9. Braderie montreusienne.  
14. Casino: 3<sup>er</sup> concert du «Septembre musical de Montreux». Quintette Boccherini.  
22/23. Kermesse des vendanges.  
23. Grande salle du Pavillon: 4<sup>er</sup> concert du «Septembre musical de Montreux». Solistes: Edwin Fischer, pianiste; Peter Rybar, violoniste; Enrico Mainardi, violoncelliste, et l'Orchestre de Winterthour.  
29. Casino: 5<sup>er</sup> concert du «Septembre musical de Montreux». Récital par Robert Casadesus, pianiste.  
Octobre: 5. Grande salle du Pavillon: 6<sup>er</sup> concert du «Septembre musical de Montreux». Orchestre philharmonique de Vienne. Direction: W. Furtwängler.

#### MORGES

Octobre: 6/7. Fête des vendanges de la Côte.

#### MUNTELLET b. Murten

Oktober: 6/21. Kunstausstellung Fernand Giauque.

#### MÜRREN

Septembre. Geführte Bergtouren und Wanderrungen.

#### NEUCHÂTEL

Septembre: 2. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.  
26. Tir de skeet du Ball Trap Club, Prix de «La Thielle».  
29/30. Fête des vendanges (grand cortège et corso fleuri).  
Octobre: 6/7. Championnat romand de dressage de chiens policiers.  
7. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.

#### NEUHAUSEN

Septembre: 8. Rheinfallbeleuchtung.

#### NYON

Septembre: 23. Concours hippique. Championnat suisse de sous-officiers. — Critérium cycliste.

#### OLTERN

23. Sept./14. Okt. Gemäldeausstellung A. Häubi (neues Museum).  
29. Sept./1. Okt. MIO, Messe in Olten.

#### PONTRESINA

September: Bis Mitte Waldkonzerte.  
Bis Ende Sept. Geführte Diavolezza-Touren. — Gratisscherei.  
9. Beginn der Hochjagd.  
27. Beginn der Niederjagd.

#### PORRENTTRUY

Septembre: 8. Concours hippique.

#### RIGI

Anfang Oktober. Große Herbstwanderungen nach Rigi-Scheidegg.

#### SAAS-FEE

September: 8. Kapellenfest zur Hohen Stiege (Volksfest).

#### SAMEDAN

September: 2. Golf: Samedan Club Match.

#### SCHAFFHAUSEN

Sept./28. Okt. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «Meisterwerke europäischer Malerei», mit Hauptwerken des Kaiser-Friedrich-Museums, Berlin.

#### SCUOL-TARASP-VULPERA

September. Kollektivwanderungen und Wildbesichtigungen unter Führung. 9. Eröffnung der Hochjagd.

#### SIERRE

12 sept./15 oct. Semaine d'automne, cure de raisins, exposition de peinture, tournoi de tennis.

Octobre: 7<sup>er</sup> revue valaisanne d'André Marcel et Albert Verly.

#### SIGNAU

September: 1./2. (evtl. 8./9.). Bernisch-kan-tonaler Ringertag.

#### SION

Sept./15. oct. Musée de la Majorie: Exposition de la collection Czernin, de Vienne.

#### SPIEZ

September: 24. Beginn der Weinlese.

#### ST. GALLEN

Sept./Okt. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. Das ganze Jahr: Industrie- und Gewerbe-museum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitäler und Stickenereien).

September: Bis 30. Kunstmuseum: Ausstellung R. Stauffer, M.v. Mühlens, A. Müll-egg, F. Stauffer.  
2. Sprungkonkurrenz auf dem Breitfeld.  
9. Tonhalle-Konzert.  
Mitte Sept. Beginn der Theatersaison: Oper, Operette und Schauspiel.

#### ST. MORITZ

September: Bis 16. Begleitete Tagesausflüge Bahn/Autocar.  
Anfang Sept. Internat. Bridgeturnier.  
2. Golf: Samedan Club Match.  
9. Beginn der Hochwildjagd.  
13./17. Kongré des Internat. Transportversicherungsverbandes.  
23. Absegeln auf dem St.-Moritzersee.

#### THUN

Sept./Okt. Schloß Schadau: Armeemuseum.  
September. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Attraktionen, Boulespiel.  
Bis 9. Gedächtnisausstellung Werner Engel.  
2. Thunersee-Ruderregatta.  
3. Woche Sept. Traditioneller Chästeileit im Justistal/Sigriswil.

mobilist ja seinen Wagen der trefflich ausgebauten Gotthardstraße nach, vielleicht auch über Lukmanier- oder Sankt-Bernhard-Paß — und läßt die weniger bekannten Dörfer oder Weiler abseits liegen, womit ihm ein charaktervoller Teil unseres Südkantons entgeht. Man muß es immer wieder sagen: «Tessin» erschöpft sich bei weitem nicht in den Namen Bellinzona, Locarno und Ascona, Lugano oder Gandria.

André Beerli lenkt seinen Wagen bis zum obersten Dorf im Bedretto, fährt die waghalsigen Sträßchen zu den Sonnenterrassen der Leventina empor (nicht ohne auf ihre Kitzlichkeit hinzuweisen), schenkt auch den Abseitsfältern nordwärts Locarno, dem Malcantone und den beinahe unbekannten, aber so interessanten Siedlungen des Mendrisio-otto sein Augenmerk und weist auf geographische, volkskundliche, siedlungskundliche und vor allem kunstgeschichtliche Einzelheiten hin. Der versierte Kunsthistoriker mag da und dort ein Fragezeichen machen, der Durchschnittsleser ist bestimmt für die überaus zahlreichen und wertvollen Hinweise dankbar. Soviel steht fest: Wer auch nur einen Teil der 32 ausgewählten

Oktober: 1./3. Ausschluß des Kadetten- und Armbrustschützenkorps (2. Okt.: großer traditioneller Umzug und Geßler-Schießen).

#### VEVEY

Septembre: 8/27. Exposition des œuvres de Guy Bær, artiste-peintre.  
15 sept./14 oct. Exposition des œuvres des membres de la Section «Arts et Lettres» de Vevey.  
29 sept./14 oct. Exposition des œuvres de M. Ramseier, artiste-peintre.

Octobre: 2. Récital de poésie par Yves Tarlet, élève de Louis Jouvet.  
4. Casino du Rivage: Défilé de mode d'automne.

#### VILLARS-CHESIÈRES

Septembre: 1<sup>er</sup>, 2, 8, 12, 15, 22. Concours de golf.  
5. Tournoi de tennis pour hôtes.

#### VITZNAU

September: 1. «Sie-und-Er»-Paddelbootrennen.  
8. Wettkischen für Gäste.  
12. Fahrt zum Sonnenaufgang (Rigi-Kulm).  
16. Kabarettabend.  
22. Italienische Meister (Kurorchester).  
30. Künstler-Vorführungen.

Oktober: 6. Saisonschluß-Ball.

#### WEIGGIS

September: 2. Fischerball.  
7./9. Tennisturnier.  
15. Hotel Albana: Konzertabend Franz Zuba und Karl Ulrich Wolf.

#### WENGEN

September: 6./9. Gäste-Tennisturnier.

#### WILDERSWIL

September. Jeden Sonntagabend: Platzkonzert. Beleuchtung der Ruine Unspunnen.

#### WINTERTHUR

Sept./Okt. Museum der Stiftung Oskar Reinhardt: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. — Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstmuseums Winterthur.

Sept./11. Nov. Kunstmuseum: Plastiksammlung Werner Bär.  
September: 5. Stadthausaal: Kammermusikabend. Ausführende: Winterthurer Streichquartett und Fritz Roland, Kontrabass.  
19. Stadthausaal: Kammermusikabend des Winterthurer Streichquartetts.  
26. Orgelkonzert in der Stadtkirche. Karl Matthaei, Orgel; Armin Lutz, Violine.

#### ZERMATT

September: Bis 5. Zermatter Meisterkurse für Musik, unter dem Patronat von Pablo Casals, mit Konzerten bekannter Künstler.

1. Klavierabend Clara Haskil.

2. Liederabend Gerhard Hüsch.

#### ZOFINGEN

September: 1./2. (evtl. 8./9.). «750 Jahre Stadt Zofingen». Großer historischer Festzug. (4. und 6. Sept.: Freilichtspiel auf dem Kirchplatz.)

#### ZUG

September: 5./6. Zuchttier- und Zuchtschweinemarkt.

#### ZÜRICH

September:

Bis auf weiteres. Rietbergpark: Freilichtaufführungen «Der Zigeunerbaron», Operette von Joh. Strauß.

Sept./15. Okt. «Heimethus»: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks.  
Sept./Mai 1952. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses.

Sept./Juni 1952. Spielzeit des Rudolf-Bernhard-Theaters (Schwänke, Operetten, Revuen).

September: Bis 3. Kongreßhaus: Schweiz. Radioausstellung.

Bis Mitte Sept. Murialtengut: Spiele der Zürcher Marionetten (jeden Mittwoch und Samstag).

Bis Ende Sept. Pestalozzianum: Schulausstellung «s' Zürripjet».

Anfang Sept. Kunstmuseum: Ausstellung franz. Lithographie (Daumier und Toulouse-Lautrec).

1. Sept./30. Okt. Helmhaus: Ausstellung 1/2. Albisgütl: Zürcher Wehrsporttage.

1./2. (evtl. 8./9.). Dübendorf: Zürcher Flugmeeting.

1. Sept./30. Nov. Helmhaus: Ausstellung «Zürcher Bildnisse aus fünf Jahrhunderten».

4. Tonhalle: Symphoniekonzert. Werke von Othmar Schoeck.

6. Tonhalle: Violinabend Nathan Milstein.

6./7. Tonhalle: Jugendkonzerte «Die Natur in der Musik».

7. Tonhalle: Klavierabend Ruth Imhof.

8./10. Albisgütl: Zürcher Knabenschießen. — Kongreßhaus: Pilzausstellung.

9. Zuverlässigkeit- und Orientierungsfahrt des TCS.

11., 13. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Solist: Jean-Sébastien Benda, Klavier.

12. Tonhalle: Orchesterkonzert mit Dr. Marius Meng und dem Winterthurer Stadtkorchester.

12./15. Universität: Internat. Kongreß für Finanz- und Steuerrecht.

15. Zürcher Stadiontag.

15. Sept./28. Okt. Kunstmuseum: Ausstellung «Ravennatische Mosaiken».

18. Tonhalle: Extrakonzert. Leitung: Dr. Fritz Busch.

20./30. Hallenstadion: II. Industrie- und Gewerbeausstellung.

21. Eröffnung des «Theaters am Central». Leitung: A. Pullmann. Kammerspiele, Komödien, musikalische Lustspiele und Gastspiele.

22./23. Adliswil: Auto-Bergrennen Adliswil-Albis.

23. Großmünster: Bach-Abend. Walter Zürcher, Orgel; André und Anne de Ribaupierre, Violine.

23./29. Internat. Kongreß der Allergieforcher.

25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Solistin: Else Stüssi, Violin.

27./28. Tonhalle: Jugendkonzerte. Solistin: Almée Leonardi, Klavier.

28. Tonhalle: Konzert der Arte Antica.

30. Straßen-Radrennen «Grand Prix der Schweiz» (Zeitfahren). — Allmend: Internat. Motorrad-Rasenrennen. — Albisgütl: Schweiz. Matchmeisterschaft im Kleinkaliberschießen.

Oktober: 7. Zürcher Orientierungslauf.

10./14. Hallenstadion: Internat. Concours hippique.

Das ganze Jahr. Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung.

Fahrtenvorschläge verwirklicht, lernt den Kanton Tessin von einer bisher unbekannten Seite kennen.

Die größtenteils eindrücklichen Bilder — bald in ausgewogener Komposition, bald als Schnappschuß erwischt — sind die richtige Reiselockung.

#### Zeitschriften

«Der öffentliche Verkehr», Heft 8, August 1951.

In bunter Folge bringt das neueste Heft (Nr. 8) dieser stets ansprechend und reich illustrierten Zeitschrift Beiträge über sommerliche Gesellschaftsreisen im «eigenen Wagen», über das neue Rollmaterial der Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn und die Umgestaltung der Zürcher Seilbahn Rigibiel, welche dieses Jahr ihr 50jähriges Bestehen feiern kann. Der aufschlußreiche Leitartikel befaßt sich mit der Durchführung einer einheitlichen, nationalen Verkehrspolitik. Kurzbeiträge und eine Fülle von Mitteilungen aller Art lassen das Heft zu einer vielseitigen Verkehrs-Rundschau werden.

## Neue Bücher

Alfred Scheidegger: Schweizer Baustilkunde. Hochwächter-Bücherei, Band 1, Verlag Paul Haupt, Bern.

Wer die vorzügliche Berner Zeitschrift «Der Hochwächter, Blätter für heimatliche Art und Kunst» kennen lernte, weiß zum voraus, daß wir von der soeben erst durch den Verlag Paul Haupt ins Leben gerufenen «Hochwächter-Bücherei» etwas Überdurchschnittliches erwarten dürfen. Der erste Band enttäuscht uns denn auch keineswegs, sondern füllt eine seit langem fühlbare Lücke aus.

Wir gestehen unumwunden, daß wir überhaupt keine bessere, knapper gefaßte und zugleich überaus inhaltsreiche populäre Baustilkunde kennen. Was uns hier der bekannte Kunsthistoriker Dr. Alfred Scheidegger auf 112 Seiten über Romanik, Gotik, Renaissance, Barock und Rokoko, nicht minder aber auch über die Stilentwicklung seit der Französischen Revolution bis in die jüngste Vergangenheit zu sagen weiß, ist, aus einer umfassenden Schau gesehen, ungemein scharf formuliert und von einer erfreulichen Ehrlichkeit, die auch Unsicherheiten zugesteht.

Wir sehen vor allem einen großen Vorteil in der Schweizer Baustilkunde: Während bisherige ähnliche Werke ihre Beispiele zum größten Teil aus dem einem interessierteren Durchschnittsleser kaum zugänglichen europäischen Ausland holten, beschränkt sich darin der Verfasser konsequent auf die Schweiz. In 48 Tiefdrucktafeln, die ebenso geschickt ausgewählt wie photographisch wertvoll, ja, teilweise geradezu packend sind, werden die textlichen Erläuterungen illustriert. Es will uns scheinen, als könnte das inhaltsreiche Werklein aus Volkshochschulvorlesungen hervorgegangen sein, womit es zum vortrefflichen Repetitorium für jeden wird, der sich für baugeschichtliche Zusammenhänge und Entwicklungen interessiert. Man darf nach diesem wohlgelegten Erstling auf die Folge der neuen Hochwächter-Bücherei freudig gespannt sein.

W. Z.

Paul Erismann: Aarau. Schweizer Heimatbücher, Band 37, Verlag Paul Haupt, Bern.

Man muß es dem Verlag Paul Haupt in Bern lassen, daß er die besten Mitarbeiter mit einem erstaunlich sicheren Fingerspitzengefühl zu finden weiß. Dafür ist der vorliegende Aarauer Band wieder ein erfreulicher Beweis. Daß der Verfasser zwar als ausgezeichneter Kenner seiner lieben Aarestadt ihre Entwicklung von den frühesten Zeiten bis in unsere Gegenwart in knappen und markanten Strichen zu zeichnen versteht und uns in einem kurzen Rundgang mit einer ganzen Reihe bekannter und leichtlich übersehener baulicher Kostbarkeiten bekannt macht, erwarten wir von ihm nicht anders. Doch dem mischt sich im Ton das typisch «Mittelstädtische» bei: Man hört den Burger, der zwar mit leisem Stolz auf ruhmvürdige Zeiten — Aarau war die erste Hauptstadt der helvetischen Republik, der Wirkungsort Heinrich Zschokkes, Augustin Kellers, Bundesrat Emil Weltis, General Herzogs! — hinweist, aber daneben in jenem warmbehäbigen Erzählerton zu berichten versteht, daß man ihm gerne noch halbstundengl lang lauschen wollte. Hört man nicht fernher noch die Aare rauschen?

Köstliche Erinnerungen werden wach, wenn Paul Erismann uns abschließend von den beiden altherwürdigen Aarauer Volksbräuchen plaudert, dem Maienzug und dem Bachfischet, der in der Schweiz und vielleicht auch im Ausland keine Parallele in dieser Form mehr hat. So wird der treffliche Text samt den 32 vorzüglich ausgewählten und technisch einwandfreien Bildern jedem Freund der Aarauer Stadt im besondern und des schweizerischen Wesens überhaupt herzlich willkommen sein.

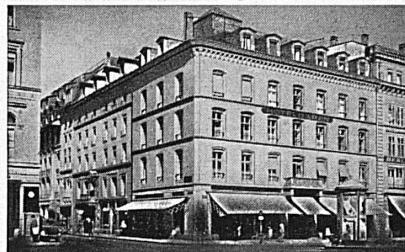
yz

## Neue Schriften

Grimselstraße Meiringen—Gletsch. Herausgegeben von der Generaldirektion der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung. Bern 1951. Preis Fr. 1.—. Das Oberhasligebl hat in letzter Zeit wiederum tiefgreifende Wandlungen erfahren, die dem Landschaftsbild mit dem Räterichsboden ein teilweise ganz neues, verschönetes Gesicht geben. Daß das Grimsel-Routenbüchlein unter diesen Umständen eine kleine Umarbeitung und Erweiterung erfahren mußte, versteht sich von selbst. Die wie ihre Vorgängerin mit prächtigen Bildern geschmückte, mit der Karte 1:75 000, mit Übersichtskizziken und geologischen Profilen versehene, zum erstaunlich billigen Preis von Fr. 1.— zu kaufende Neuauflage ist jedem Grimselreisenden zu empfehlen. Er wird nicht zuletzt auch bei der Lektüre der über Geologie und Klima, Flora, Besiedlung, Geschichte und die Kraftwerkbaute Aufschluß vermittelnden Texte reichen Gewinn daraus ziehen.

—e.

Besuchen Sie uns



**HOTEL BÄREN**  
BERN  
\* \* \* \* \*  
Ecke Bundesplatz - Bärenplatz  
Moderner Komfort. 75 Zimmer  
Neu gestalteter Bankettsaal  
«Neue Bärenstube», das gediegene Restaurant-Tea-Room.  
Marbach & Co. Tel. 031/23367



Bahnhofstraße 87  
CAFÉ - RESTAURANT  
HUMMER- und AUSTERNBAR  
Gediegene Säle für Anlässe



ZWEI RECTA QUALITÄTS-ERZEUGNISSE

**RECTA**

Grand Prix



DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA

**Luzern**

**Hotel Schiller**

Pilatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst Bahnhof und Schiff. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und Telefon. Gepflegte Küche. Autoboxen. Jahresbetrieb. Tel. (041) 24821 Telegramme: SCHILLERHOTEL Ed. Leimgrubers Erben, Propr.

**Luzern**

CAFÉ - RESTAURANT

und Marcel Aebis

*Volière*  
Telefon (041) 2 05 81

**Du Nord**

Morgartenstraße 5

1 Minute  
vom Bahnhof  
Spezialitäten-  
Küche

**Emmentalerhof**

Neuengasse 19 BERN Telefon 2 18 87

**Walliser Keller**

Neuengasse 17 BERN Telefon 2 16 93

Gaststätten, wo man sich wirklich wohl fühlt

Anerkannt für Küche und Keller

Mit bester Empfehlung

**ALEX IMBODEN**

**Restaurant Brune Mutz**  
Bern Genfergasse 6. Bahnhof

Gut und vorteilhaft essen  
TREFFPUNKT in Bern  
KONZERT im 1. Stock



**KUNSTHAUS  
PRO ARTE  
BASEL**  
Am Blumenrain

*Antiquitäten  
Bilder  
Möbel*

Gegründet  
am 12. November 1919

Leitung: Dr. J. Coulin

**Inserate**

in der Revue «Die Schweiz»

**bringen Erfolg**